

Ersatzteilkatalog
für
Zellenausleser
K 231 A
und dessen Varianten

Ersatzteilkatalog

für

Zellenausleser K 231 A

und dessen Varianten

4. Auflage 1990



Drahtwort (Telegramm): Petkus
Fernruf (Telefon): Wutha 80
Fernschreiber (Telex): **340935**

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Hinweise zur Ersatzteilbestellung	3—7
Tafel 1	8—13
Tür, Wand, Verbindungsschiene, Deckel, Ringschraube, Verkleidungsteil, Motorplatte, Deckblech, Klappendeckel, Stirntür, Türhalter, Türwinkel, Winkel, Sichtscheibe	
Tafel 2	14—19
Schneckenlagerung, Sperrvorrichtung, Kettenrad, Muldenskala, Kettenspanner, Rollenkette, Endschalter	
Tafel 3	20—24
Obergestell, Untergestell, Auslaufhaube, Dach, Trichterhälfte, Sockel, Deckblech, Abdeckung, Abweiser, Auslauf, Staublech, Probenehmer	
Tafel 4	25—39
Zylinder K und Zylinder L	
Tafel 5	40—3 US
Klemmkasten, Getriebemotor, Elastische Klauenkupplung, Kabelschutz	

Hinweis bei Ersatzteilbestellung

1. Bei Bestellung von Ersatzteilen sind anzugeben:
 - a) Nummer der Maschine laut Typenschild
 - b) Ident-Nr. laut Katalog
 - c) Benennung laut Katalog
 - d) Gewünschte Stückzahl
 - e) Gewünschte Versandart
 - f) Genaue Versandanschrift (Post, Bahnstation)
2. Bei Rückfragen ist die Angabe der Vertrags-Nr. erforderlich.
3. Wird die Rückgabe von eingesandten Musterteilen gewünscht, so muß dies ausdrücklich im Brief und durch Anhängezettel am Teil selbst vermerkt werden. Alte Teile werden nicht aufbewahrt.
4. Bei Beanstandungen, die innerhalb von 8 Tagen nach Empfang gemeldet sein müssen, ist die Packliste beizulegen oder die Vertrags-Nummer und Versand-datum anzugeben.
5. Teile ohne Kennzeichen „E“ (Ersatzteil) werden von uns nicht geliefert und sind durch den zuständigen Fachhandel zu beziehen.
6. Die Bezeichnung „PeN“ bedeutet Petkus-Norm.
Die Bezeichnung „FoN“ bedeutet Fortschritt-Norm.

Zur Beachtung!

Die in dem Ersatzteilkatalog gezeigten Abbildungen sind unverbindlich. Durch Weiterentwicklung und Verbesserungen läßt es sich nicht vermeiden, daß Teile in Einzelheiten und Formgebung Veränderungen erfahren.

Die unter Bemerkung stehenden Abkürzungen der Ausführungsvarianten (A; A01 usw.) besagen, daß die genannten Teile nur für die genannten Ausführungsvarianten gelten.

A = K 231 A	A05 = K 231 A05
A01 = K 231 A01	A06 = K 231 A06
A02 = K 231 A02	A13 = K 231 A13
A03 = K 231 A03	A14 = K 231 A14
A04 = K 231 A04	

Zeichenerklärung:

× — bei Bestellung Zellengröße angeben
+ — verzinkte TGL-Teile (gal Znc)

Tabellenkopf:

Bezugs-Nr.	Benennung	Z-Nr.	Ident-Nr.	TGL-Teil-Nr.	Stückzahl	Gewicht kg/Stück	Bemerkung
------------	-----------	-------	-----------	--------------	-----------	------------------	-----------

Указания для заказа запчастей

1. При заказе запчастей необходимы следующие:

- а) № машины согласно фирменной табличке
- б) № идентичности согласно каталогу
- в) наименование согласно каталогу
- г) желаемое количество изделий
- д) желаемый вид отправки
- э) точный адрес (почта, ж.-д.-станция).

2. В случае ответных вопросов следует указать № договора.

3. В случае, если желают, чтобы получатель вернул присланные ему образцы, то следует это указать в письме и прикрепить бирку к самой детали. Старые детали не хранятся.

4. В случае рекламации, о которой получатель обязан известить заводизготовитель не позднее 8 дней по получении товара, следует прислать упаковочный лист или указать № договора и дату отправки.

5. Части без маркировки «Е» (запчасть) нами не поставляются, и приобретаются соответствующей торговой организацией.

6. Наименование «PeN» означает (Нормы Петкуса).
Наименование «FoN» означает (Нормы Фортшрттт).

Внимание!

Приведенные в каталоге изображения необязательны. В связи с дальнейшей разработкой и улучшением частей возможны изменения по деталям и форме.

Приведенные под «Примечание» условные сокращения вариантов исполнения (A; A01 и т. д.) означают, что названные части действуют только для вариантов исполнения.

A = K 231 A	A05 = K 231 A05
A01 = K 231 A01	A06 = K 231 A06
A02 = K 231 A02	A13 = K 231 A13
A03 = K 231 A03	A14 = K 231 A14
A04 = K 231 A04	

Объяснение знаков

Х – При заказе указать размер ячейки
+ – оцинк. части по ТГЛ (галь. оцинк.)

Заголовок таблицы:

№ согл. черт.	Наименование	Z-№	№ запчасти	№ детали по ТГЛ	Штук	вес кг/шт	Примеч.
---------------	--------------	-----	------------	-----------------	------	-----------	---------

To help you when ordering spare parts

1. Please state the following when ordering spare parts:

- a) machine serial number corresponding to the name plate
- b) part number corresponding to catalogue parts list
- c) description corresponding to catalogue parts list
- d) number of pieces required
- e) despatch requirements
- f) precise address of destination (post office, railway stn)

2. Please quote contract number with all enquiries.

3. Should you require submitted patterns to be returned, please disclose full details in accompanied letter together with identification tag attached to pattern as no used component will be held by us.

4. Complaints should reach us within 8 days upon receipt of goods accompanied with packing list or contract number, the invoice number should also be quoted.

5. Components identified with "E" in the spare parts list are not supplied by us, these parts should therefore be ordered through the special trade.

6. The specified description "PeN" denotes Petkus standards.
The specified description "FoN" denotes Fortschritt standards.

Please note!

Due to technological developments our products are being continually improved and we reserve the right to modify any part or parts thereof without prior notice. Information and drawings published in this catalogue are therefore by us not obligatory.

The Table column "Notes" identifies in abbreviated form (A; A01; etc.) the mentioned design versions to which the respective components apply.

A = K 231 A	A05 = K 231 A05
A01 = K 231 A01	A06 = K 231 A06
A02 = K 231 A02	A13 = K 231 A13
A03 = K 231 A03	A14 = K 231 A14
A04 = K 231 A04	

Key to Symbols

Х – for ordering, state size of indentations
+ – galvanized components to TGL standards (gal Znc)

Table:

Ref. No.	Name	Dwg. No.	Ident. No.	TGL Part No.	Oty.	Weight kg/item	Notes
----------	------	----------	------------	--------------	------	----------------	-------

Remarques à observer à la commande de pièces de rechange

1. Toute commande de pièces de rechange doit être accompagnée des mentions suivantes:
 - a) numéro de la machine selon la plaque signalétique
 - b) numéro d'identité selon le catalogue
 - c) Désignation selon le catalogue
 - d) nombre désiré
 - e) mode d'expédition souhaité
 - f) adresse exacte du destinataire (postale, gare de chemin de fer)
2. Pour faciliter les demandes en retour, préciser le n° de contrat.
3. Si le client souhaite le retour des spécimens qu'il nous a envoyé, il devra le spécifier clairement dans son courrier et de plus l'exprimer sur un papillon fixé à ladite pièce car nous ne conservons pas les vieilles pièces.
4. Toute réclamation devra nous être adressée dans les 8 jours qui suivent la réception de la commande, l'accompagner de l'état de colisage ou du n° de contrat et de la date d'expédition.
5. Nous ne livrons pas de pièces ne comportant pas le repère « E » (c'est à dire pièce de rechange); se procurer ces pièces dans le commerce spécialisé.
6. La désignation « PeN » signifie: norme Petkus.
La désignation « FoN » signifie: norme Fortschritt.

Bien noter

Les illustrations et figures insérées dans notre catalogue de pièces de rechange sont sans engagement. Le perfectionnement et les améliorations apportées à notre matériel peuvent entraîner certaines modifications dans les détails et forme des pièces représentées.

Les abréviations des variantes (A; A01; etc.) figurant dans la rubrique « Remarque » signifient que les pièces en question sont valables uniquement pour les variantes d'exécution en question.

A = K 231 A	A05 = K 231 A05
A01 = K 231 A01	A06 = K 231 A06
A02 = K 231 A02	A13 = K 231 A13
A03 = K 231 A03	A14 = K 231 A14
A04 = K 231 A04	

Légende des symboles

— à la commande, préciser le calibre des alvéoles.
+ — pièces TGL galvanisées (gal ZnC)

En-tête de tableau:

N° de réf.	Désignation	N° des.	N° ident.	N° de pièce TGL	Nombre	Poids unit. kg	Remarque
6							

Indications para los pedidos de repuestos

1. Para los pedidos de requestos es necesario indicar lo siguiente:
 - a) Numero de la maquina, segun su marca
 - b) Numero de identidad, segun el catalogo
 - c) Denominacion, segun el catalogo
 - d) Numero de piezas, segun deseos
 - e) Calidad de empaque, segun deseos
 - f) Dirección exacta a la que se deba enviar la expedicion (Correo local, estacion de trenes etc.)
2. Para demandas de aclaración es necesario indicar el Nr. del Contrato.
3. Si se desea la devolución de las piezas de muestra, que se nos envió, se debe indicar ello en la carta y además se debe enviar una nota escrita adjunta a la pieza.
4. Para reclamaciones, que deben comunicarse en el transcurso de 8 dias luego del recibimiento, es necesario adjuntar la lista de empaque o el Nr. del Contrato, así como la fecha de expedición de la misma.
5. Partes sin la marca «E» (Repuestos) no son enviadas por nuestra firma, las mismas se deben adquirir a travez del correspondiente comercio profesional.
6. La designación „PeN“ significa Norma Petkus.
La designación „FoN“ significa Norma Fortschritt.

Observación

Las ilustraciones del catálogo de repuesto son facultativas. A travéz del constante desarrollo y mejoramiento no es posible evitar, que las piezas en sus pormenores y forma, obtengan modificaciones.

Las abreviaturas indicadas bajo el título «Observaciones». Para las diferentes variantes (A; A01 etc.) significan que las respectivas piezas solamente tienen validez para la variante indicada.

A = K 231 A	A05 = K 231 A05
A01 = K 231 A01	A06 = K 231 A06
A02 = K 231 A02	A13 = K 231 A13
A03 = K 231 A03	A14 = K 231 A14
A04 = K 231 A04	

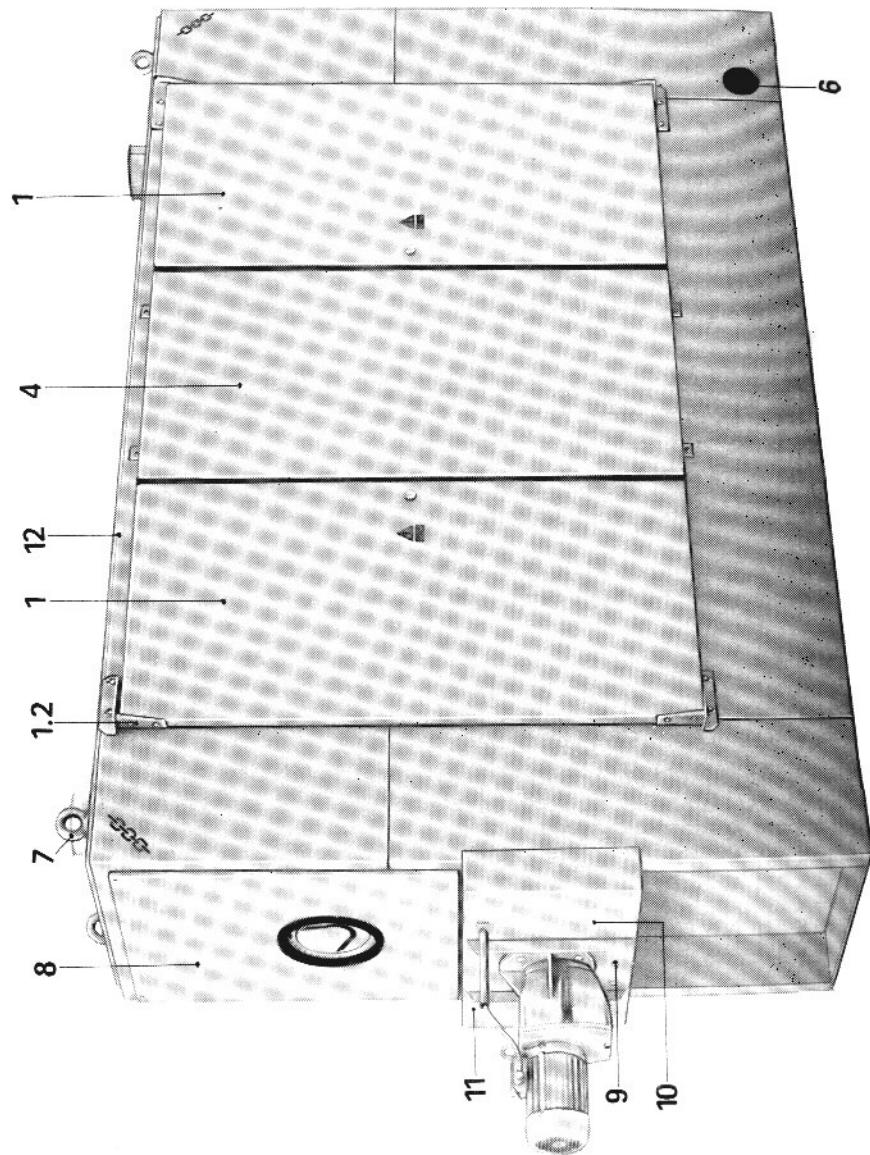
Explicación de los símbolos

— para los pedidos indicar el tamaño de los alveólos
+ — piezas galvanizadas según norma-TGL (gal ZnC)

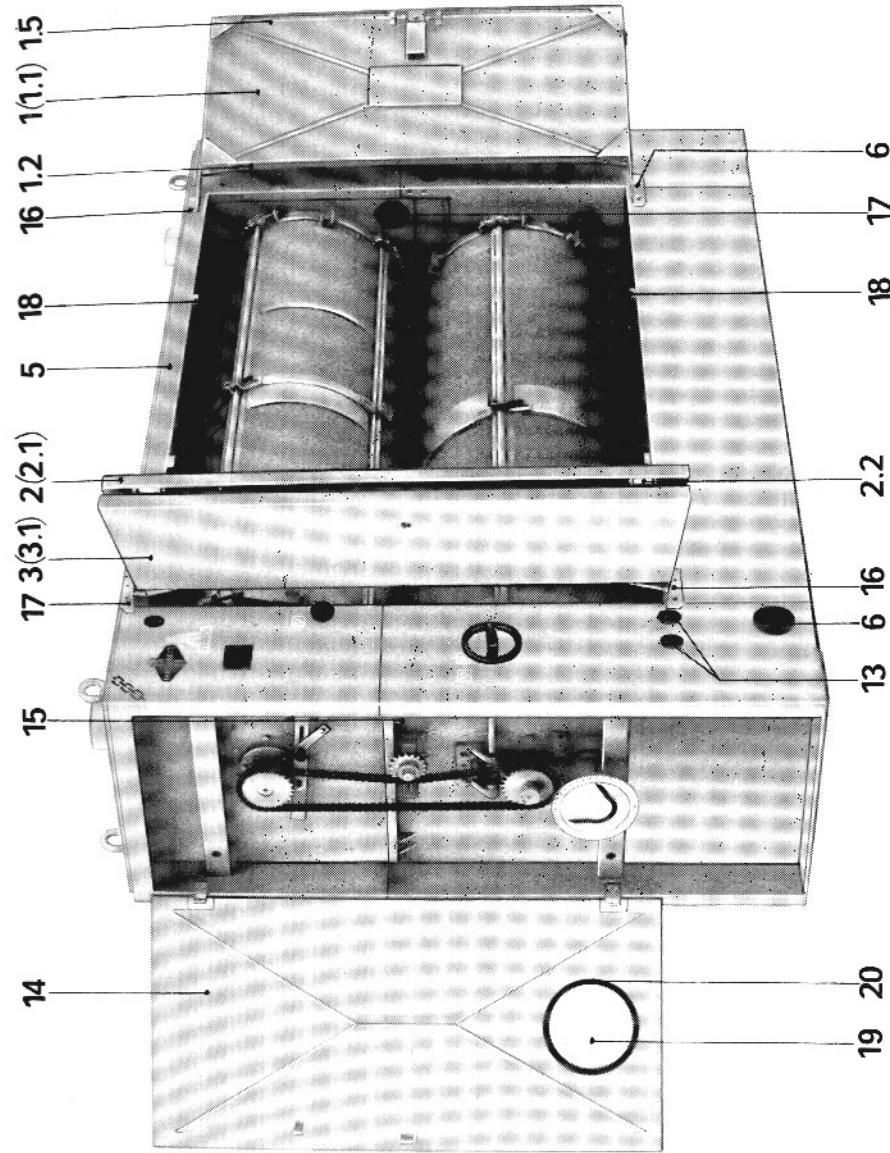
Titular de la tabla:

No. de referencia	Denomina- ción	No. de dibujo	No. de identif.	No. de la pieza según norma TGL	Cantidad	Peso kg/ unidad.	Observa- ciones
7							

Tafel-Nr. 1

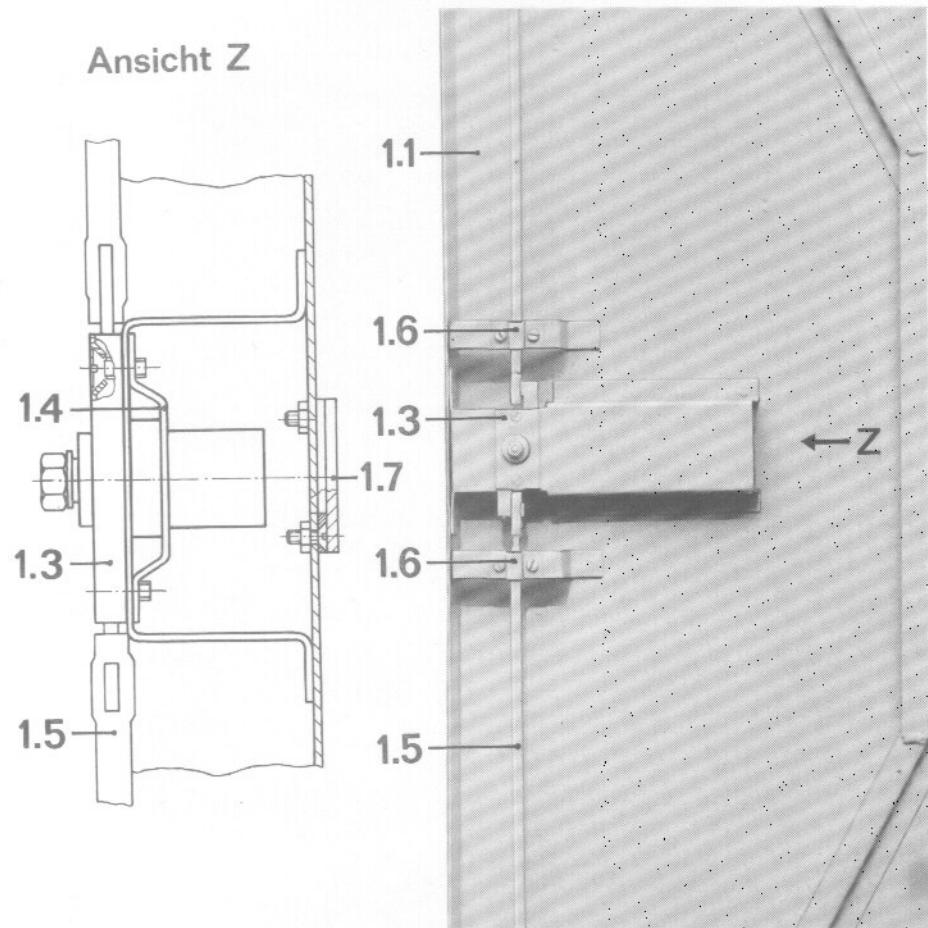


Tafel-Nr. 1



Tafel-Nr. 1

Ansicht Z



Tafel-Nr. 1

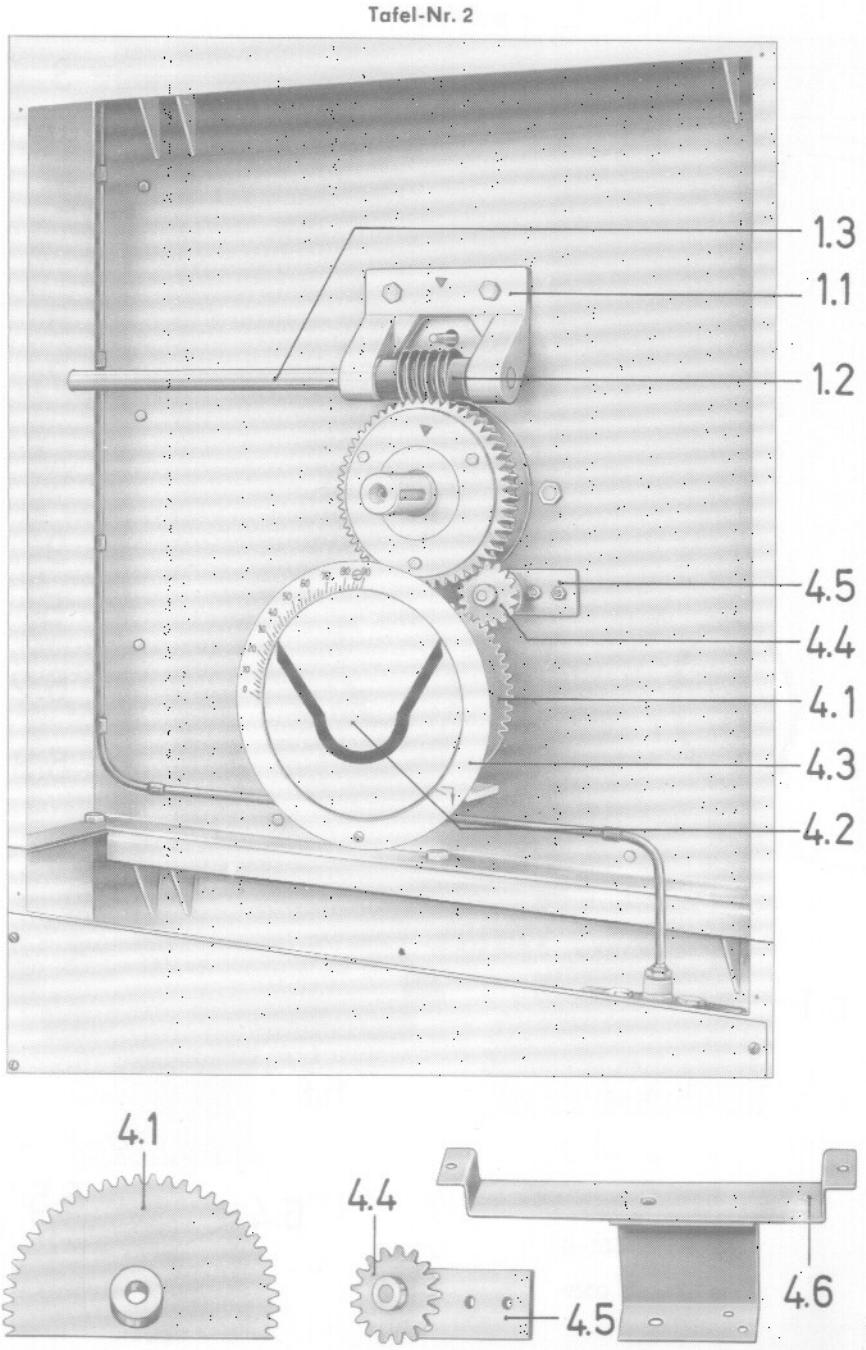
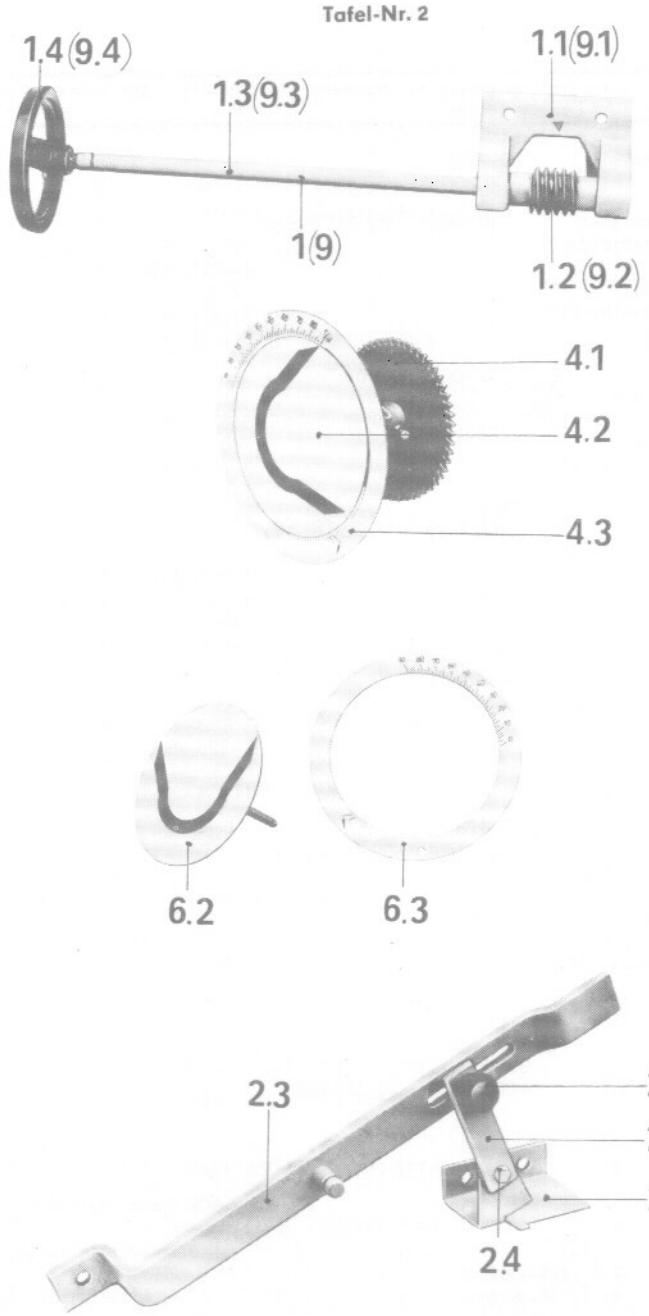
Bez. Nr.	B e n e n n u n g	Zeichnungs-Nr.	Ident-Nr.	TGL-Teil Nr.	Stückzahl	Ge- wicht	Bemer- kung
1	Tür	20-177 -212:00/1	02 355 606 3		3	18,8	E
1.1	Tür	213:00/1	02 355 607 1		1		E
1.2	Türangel	20-178 -073:00/4	02 391 296 7		2		E
	Sechskantschraube M 8×20			0-933-8.8	4		
	Federring B 8			7403	4		
	Schlauchprofil B 14×32 (80 lg)			21834	2		
	Nr. 367						
	Hohlniet 4×7×7			0-7331-St	4		
1.3	Baskülvorschluß ALS 2			200-0501	1		
1.4	Schlüsselführung	-074:00/4	02 391 299 1		1		E
	Senkschraube BM 4×16			5683-4.8	2		+
1.5	Riegelstange	20-177 -206:01/4	02 355 589 0		2		E
1.6	Schelle	20-178 -069:02/4	02 355 590 5		2		E
	Zylinderschraube BM 5×10			0-84-4.8	4		
	Sechskantmutter M 5			0-934-6	4		
1.7	Rosette mit Abdeckung FG			200-0501	1		
	Senkschraube BM 3×8			5683-5.8	2		
	Sechskantmutter M 3			0-934-6	2		
2	Tür	20-177 -210:00/3	02 355 602 2		1		E
	Bolzen 12h 11×80×70			18010/01	2		
	Scheibe 13			17774-St	2		+
	Splint 4×20			0-94	2		
2.1	Tür	-211:00/1	02 355 603 0		1		E
2.2	Türangel	20-178 -085:00/4	02 391 640 1		2		E
	Sechskantschraube M 8×20			0-933-8.8	4		+
	Scheibe 8,4			0-125-St	8		+
	Federring B 8			7403	4		+
	Sechskantmutter M 8			0-934-6	4		+
	Schlauchprofil B 14×32 (80 lg)			21834	2		
	Nr. 367			0-7331-St	4		
	Hohlniet AC 4×7×7						

Tafel-Nr. 1

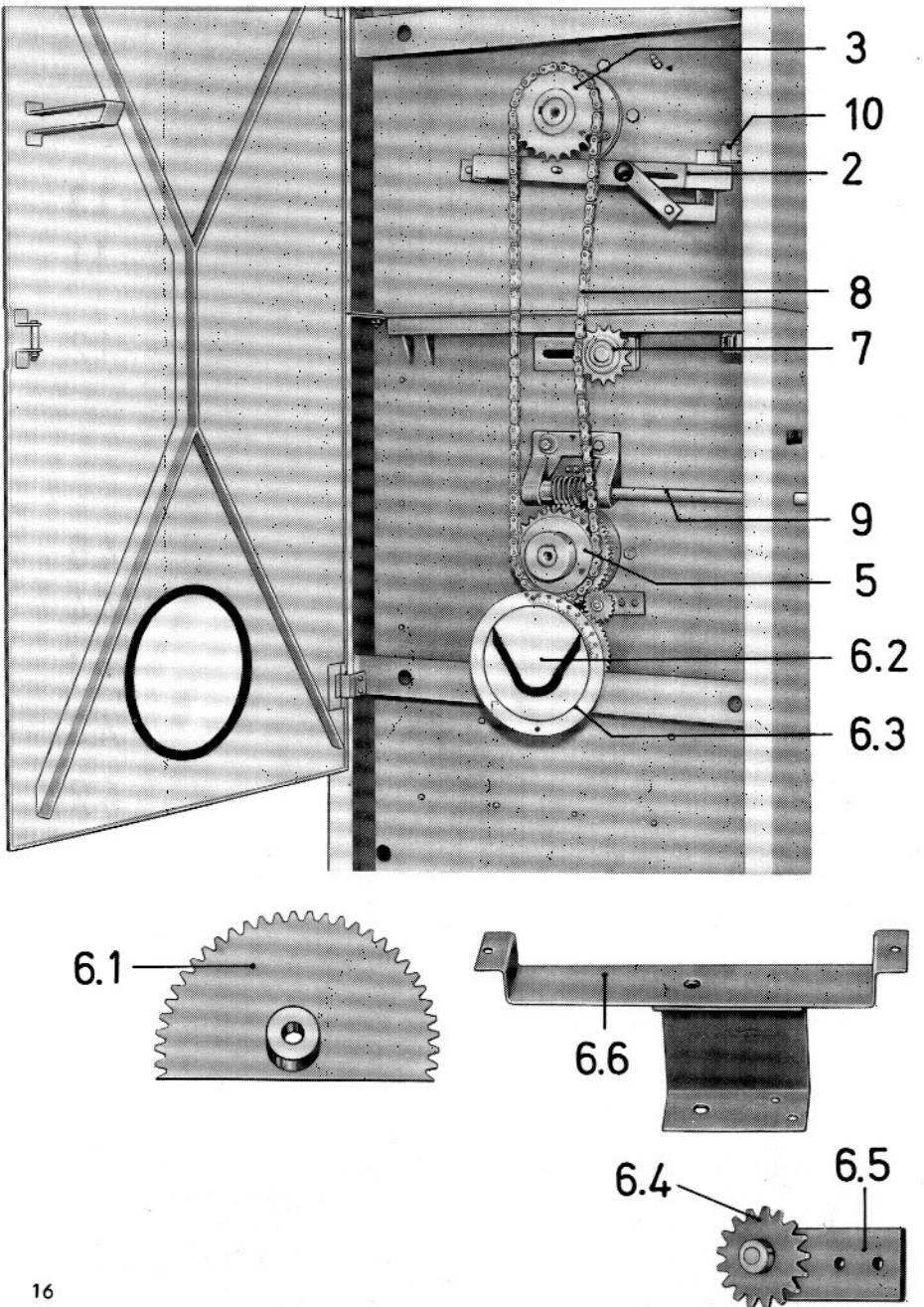
Bez. Nr.	B e n e n n u n g	Zeichnungs-Nr.	Ident-Nr.	TGL-Teil Nr.	Stückzahl	Gewicht	Bemerkung
3	Tür	20-177 -206:00/1	02 355 587 4		1		E
3.1	Tür	-207:00/1	02 355 588 2		1		E
alle weiteren Teile wie unter Position 1							
4	Wand	20-177 -214:00/3	02 355 609 6		1	15,2	E
	Sechskantschraube M 8×20			0-933-8.8	4		+
	Scheibe 8,4			0-125-St	8		+
	Federring B 8			7403	4		+
	Sechskantmutter M 8			0-934-6	4		+
5	Verbindungsschiene	20-177 -172:00/3	02 365 916 6		1	7,3	E
	Sechskantschraube M 12×20			0-933-8.8	4		+
	Sechskantmutter M 12			0-934-6	4		+
6	Deckel 100			47-110	6		
7	Ringschraube M 24			0-580	4		
	Sechskantmutter M 24			0-934-6	4		
8	Verkleidungsteil	-098:22/3	02 355 581 7		1	5,1	E
	Linsenschraube BM 5×25			0-85-4.8	2		+
	Scheibe 5,5×16×1	PeN 14501	02 190 070 7		2		+
9	Motorplatte	20-177 -149:01/3	02 355 580 0		1	4,0	E
	Sechskantschraube M 12×30			0-933-8.8	6		
	Federring B 12			7403	6		
	Sechskantmutter M 12			0-934-6	6		
	Scheibe 13			8328	6		
10	Deckblech	-098:25/3	02 355 584 1		1	1,2	E
	Linsenschraube BM 5×8			0-85-5.8	5		+
	Scheibe 5,5×22×1	PeN 14501	02 191 517 6		5		+
11	Deckblech	-098:24/3	02 355 583 3		1	1,3	E
	Linsenschraube BM 5×8			0-85-5.8	5		+
	Scheibe 5,5×22×1	PeN 14501	02 191 517 6		5		+
12	Verbindungsschiene	20-177 -171:00/3	02 355 914 1		1	7,3	E
	Sechskantschraube M 12×20			0-933-8.8	4		
	Sechskantmutter M 12			0-934-6	4		

Tafel-Nr. 1

Bez. Nr.	B e n e n n u n g	Zeichnungs-Nr.	Ident-Nr.	TGL-Teil Nr.	Stückzahl	Gewicht	Bemerkung
13	Klapptablett	20-177 -003:00/4	02 355 144 4		5		E
14	Stirntür, komplett	-205:00/2	02 355 548 0		1		E
	Sechskantschraube M 6×16			0-933-8.8	4		+
	Federring B 6			7403	4		+
	Sechskantmutter M 6			0-934-6	4		+
	Scheibe 6,4			0-125-St	4		+
15	Türhalter	6523-0000:190/04			1		E
	Senkschraube BM 5×12			5683-4.8	1		
	Federring B 5			7403	1		
	Sechskantmutter M 5			0-934-6	1		
16	Türwinkel	20-177 -000:01/3	02 355 613 5		4		E
	Sechskantschraube M 8×25			0-933-8.8	8		+
	Scheibe 8,4			0-125-St	16		+
	Federring B 8			7403	8		+
	Sechskantmutter M 8			0-934-6	8		+
17	Türwinkel	-000:02/4	02 355 614 3		4		E
	Sechskantschraube M 8×25			0-933-8.8	8		+
	Scheibe 8,4			0-125-St	16		+
	Federring B 8			7403	8		+
	Sechskantmutter M 8			0-934-6	8		+
18	Winkel	20-178 -000:07/4	02 391 334 0		8		+
	Sechskantschraube M 8×20			0-933-8.8	16		+
	Scheibe 8,4			0-125-St	32		+
	Federring B 8			7403	16		+
	Sechskantmutter M 8			0-934-6	16		+
19	Profilgummi 820 lg Nr. 26.03						2
20	Sichtscheibe	20-177 -098:07/4	02 355 444 7		2		E



Tafel-Nr. 2



Tafel-Nr. 2

Bez. Nr.	B e n e n n u n g	Zeichnungs-Nr.	Ident-Nr.	TGL-Teil Nr.	Stückzahl	Ge- wicht	Bemer- kung
1	Schneckenlagerung K	20-177 -028:00/3	02 355616 8		1	4,5	E
	Scheibe	6545-0000 :006/04	02 210 056 6		1		E
	Zylinderblechschraube B 4,2×9,5			0-7971	2		+
	Federring B 10			7403	2		
	Sechskantmutter M 10			0-934-6	2		
	Scheibe 10,5			0-125-St	2		
1.1	Lagerbock	20-178 -089:01/2	02 391 348 6		1	2,5	E
1.2	Schnecke Kegelkerbstift 5×36	-089:02/4	02 391 349 4	0-1471	1	0,6	E
1.3	Handradwelle	20-177 -028:03/4	02 355 618 4		1	1,4	E
1.4	Handrad A 160 V Scheibe	6545-0000 :007/04	02 210 057 4	2947	1		
	Linsensenkschraube BM 5×16			5687	1		
2	Sperrvorrichtung	20-177 -085:00/2	02 355 217 2		1	3,0	E
2.1	Bock	-087:00/4	02 355 621 5		1	0,4	E
	Sechskantschraube M 8×20			0-933-8.8	2		
	Federring B 8			7403	2		
	Sechskantmutter M 8			0-934-6	2		
2.2	Hebel	-156:00/4	02 365 351 3		1	0,2	E
2.3	Sperrhebel Bolzen 12×45	-086:00/4	02 355 218 4	0-1433	1	1,6	E
2.4	Bolzen 10 h 11×11×16			0-1438	3		
	Federring B 8			7403	2		
	Sechskantmutter M 8			0-934-6	2		
	Scheibe 8,4			0-125-St	2		
2.5	Kugelgriff B 32 Scheibe 10,5			2950	1		
3	Kettenrad Gewindestift M 10×20 Paßfeder A 14×9×50	-112:00/4	02 355 559 3	0-553	1	2,0	E
				9500	1		

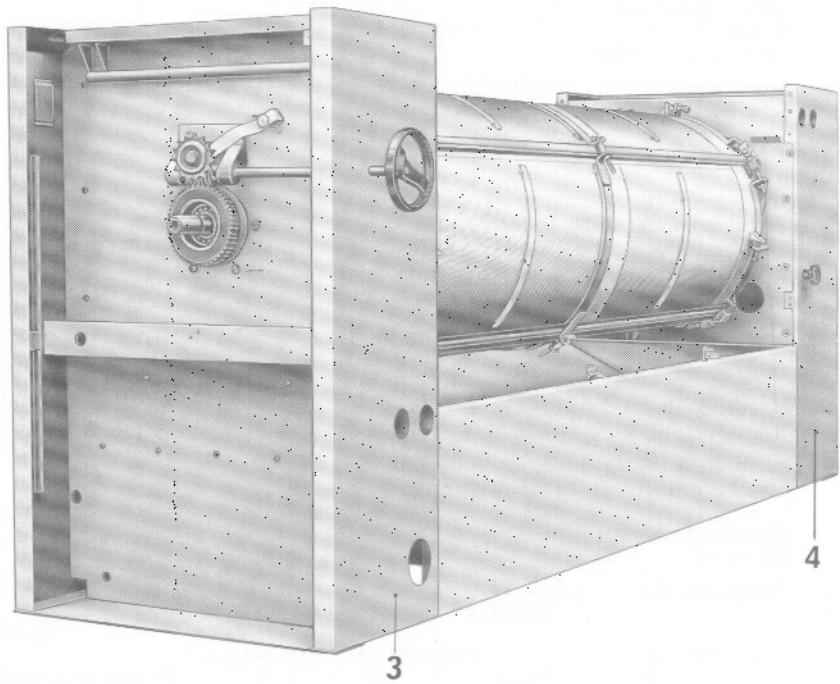
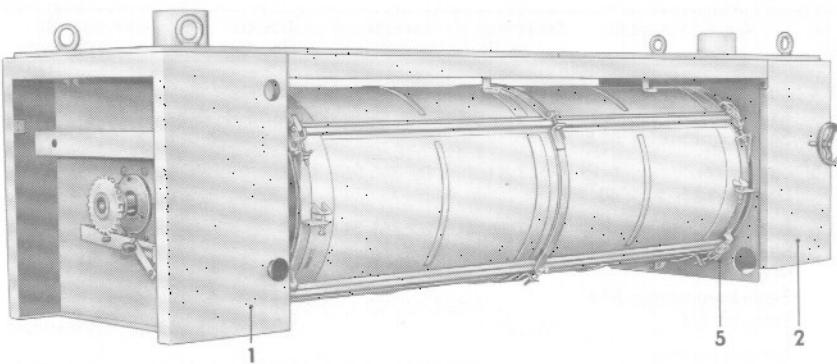
Tafel-Nr. 2

Bez. Nr.	Benennung	Zeichnungs-Nr.	Ident-Nr.	TGL-Teil Nr.	Stückzahl	Ge- wicht kung	Bemer- kung
4	Muldenskala K	20-177 -157:00/2	02 365 961 5		1	2,5	E
4.1	Zahnritzel Scheibe 10,5 Vierkantschraube M 6×25 Sechskantmutter M 6	-084:00/4	02 355 216 4	0-125-St	1	0,4	E
	PeN 14002			0-934-6	1		
4.2	Skala	20-177 -196:00/4	02 355 531 0	0-471	1	0,5	E
	Sicherungsring 10				1		
4.3	Skalenring Linsenschraube BM 5×10 Sechskantmutter M 5	-157:03/4	02 365 975 2		1		
				0-85-5,8 0-934-6	2		+
4.4	Zahnritzel Kegelkerbstift 3×25	-157:02/4	02 365 963 1	0-1471-5,8	1	0,2	E
					1		
4.5	Lagerarm Bolzen 10 h 11×40 Sechskantmutter M 6	-157:01/4	02 365 962 3	13010	1	0,3	E
				0-934-6	2		
4.6	Bock Sechskantschraube M 6×20 Sechskantmutter M 6 Scheibe 6,4	-082:00/4	02 355 214 8	0-933-8,8 0-934-6 0-125-St	1 2 2	0,4	E
5	Kettenrad Gewindestift M 10×20 Paßfeder A 10×8×50	-111:00/4	02 355 527 1	0-553 9500	1		E
6	Muldenskala L	20-177 -159:00/2	02 365 960 7		1	2,5	E
6.1	Zahnritzel Scheibe 10,5 Vierkantschraube M 6×25 Sechskantmutter M 6	-084:00/4	02 355 216 4	0-125-St	1	0,4	E
	PeN 14002			0-934-6	1		
6.2	Skala	20-177 -196:00/4	02 355 531 0	0-471	1	0,5	E
	Sicherungsring 10				1		
6.3	Skalenring Linsenschraube BM 5×10 Sechskantmutter M 5	-159:03/4	02 355 550 3		1		
				0-85-5,8 0-934-6	2 2		+

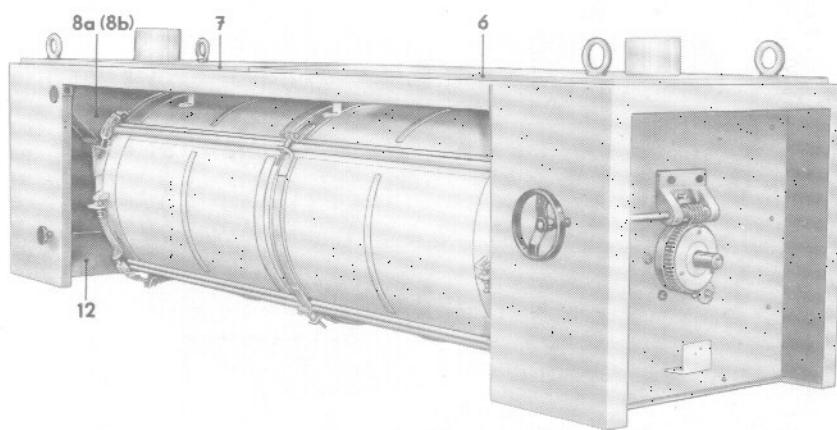
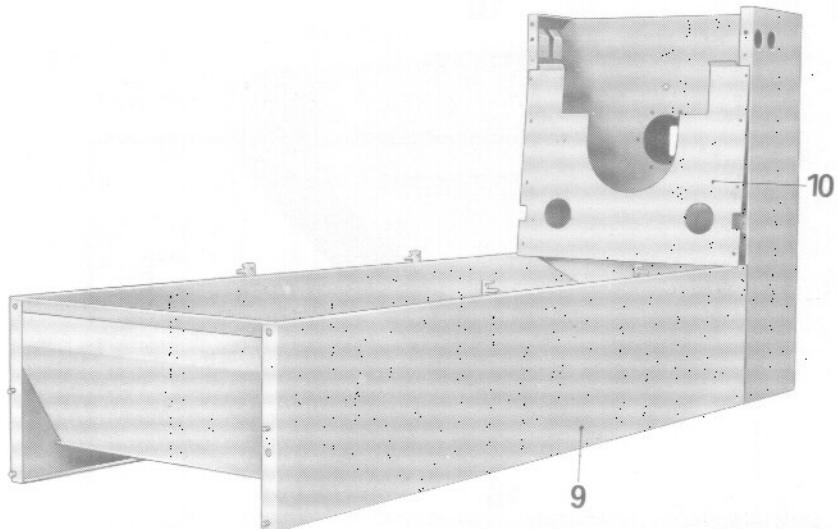
Tafel-Nr. 2

Bez. Nr.	Benennung	Zeichnungs-Nr.	Ident-Nr.	TGL-Teil Nr.	Stückzahl	Ge- wicht kung	Bemer- kung	
6.4	Zahnritzel Kegelkerbstift 3×25 Sechskantmutter M 6	-157:02/4	02 365 963 1	0-1471-5,8 0-934-6	1 2	0,2	E	
6.5	Lagerarm Bolzen 10 h 11×40	-157:01/4	02 365 962 3	13010	1	0,3	E	
6.6	Bock Sechskantschraube M 6×20 Sechskantmutter M 6 Scheibe 6,4	-082:00/4	02 355 214 8	0-933-8,8 0-934-6 0-125-St	1 2 2	0,4	E	
7	Kettenspanner 12B-1×30				25805	1	1,4	E
8	Rollenkette 12B-01-1,96 m gekr. Doppelglied C-12B-1 Steckglied D 12B-1				11796	1		
9	Schneckenlagerung L Scheibe	-029:00/3 6545-0000 :006/04	02 355 617 6 02 210 056 6		1	4,5	E	
	Zylinderblechschorube B 4,2×9,5 Federring B 10 Sechskantmutter M 10 Scheibe 10,5				0-7971 7403 0-934-6 0-125	2 2 2 2	+	
9.1	Lagerbock	20-178 -089:01/2	02 391 348 6		1	2,5	E	
9.2	Schnecke Kegelkerbstift 5×36	-089:02/4	02 391 349 4	0-1471	1	0,6	E	
9.3	Handradwelle	20-177 -028:03/4	02 355 618 4		1	1,4	E	
9.4	Handrad A 160 V Scheibe	6545-0000 :007/04	02 210 057 4	2947	1			
	Linsensenkschraube BM 5×16				5687	2		
10	Endschalter S 1	20-177 -200:00/4	02 355 337 6		1		E	

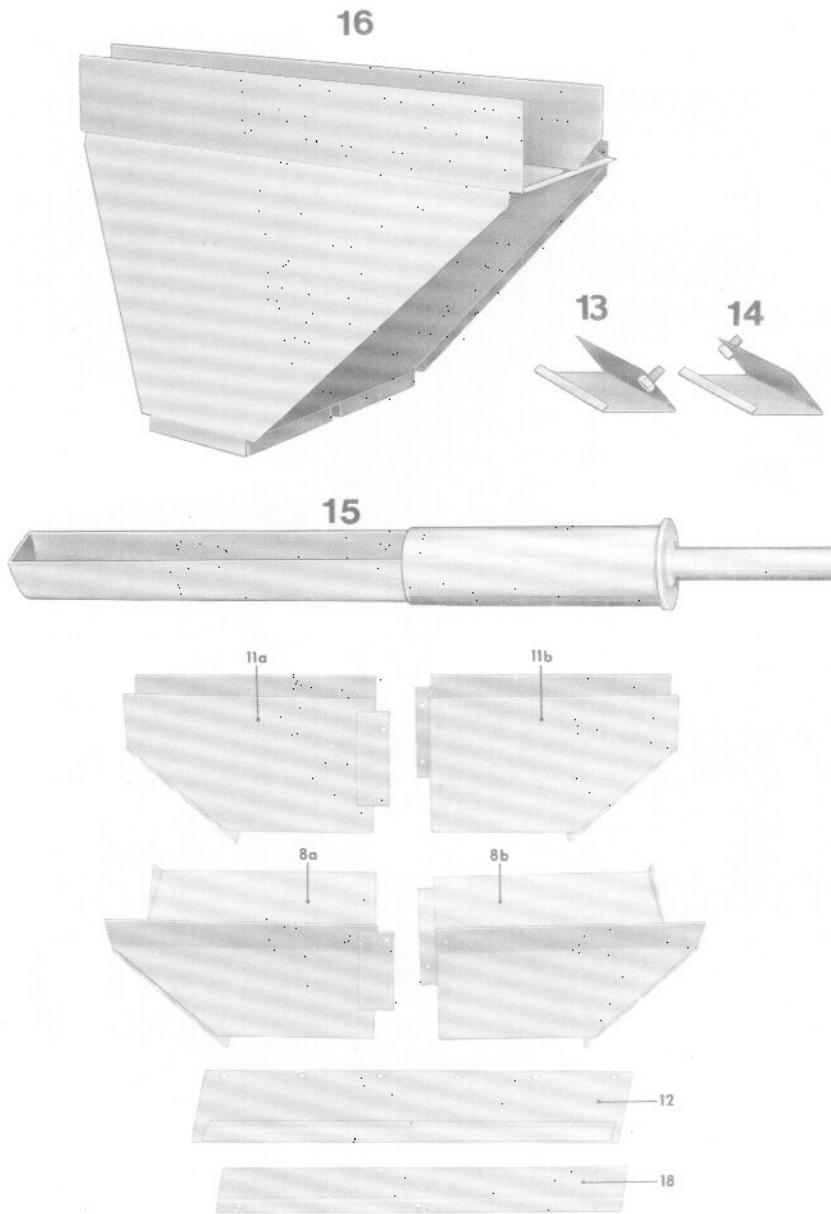
Tafel-Nr. 3



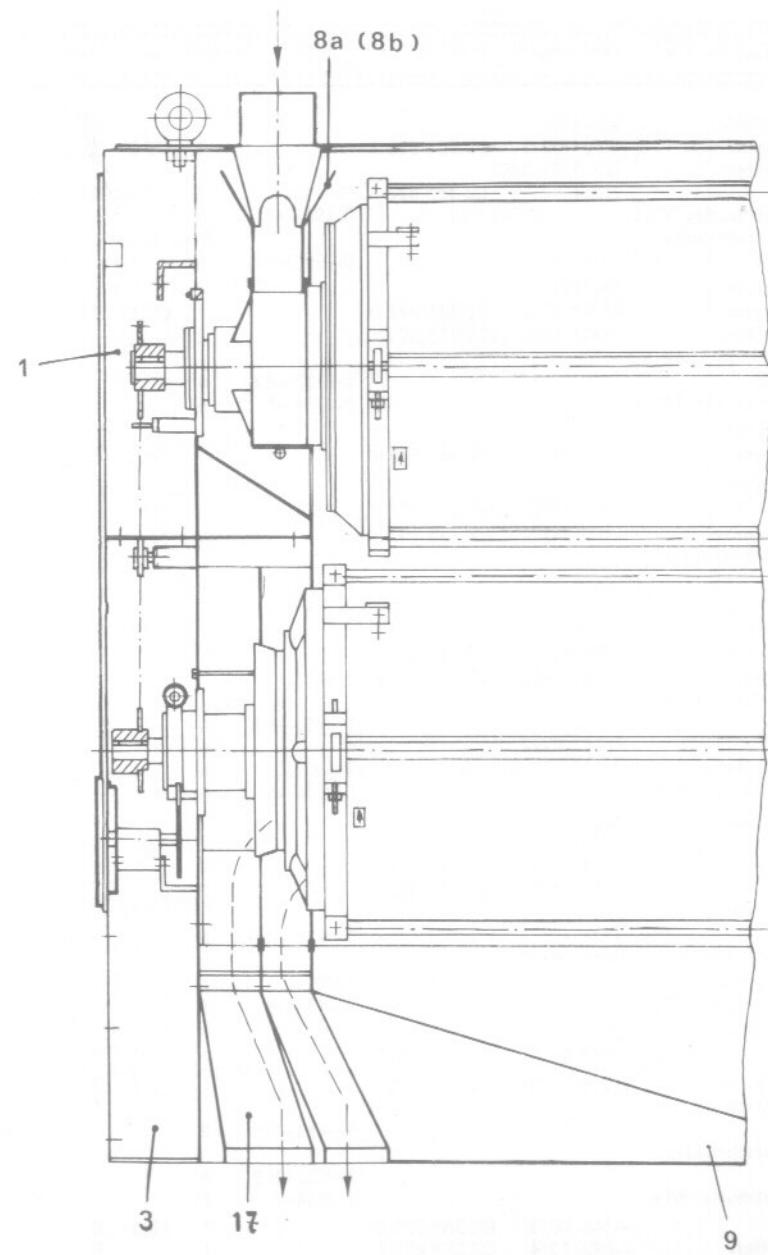
Tafel-Nr. 3



Tafel-Nr. 5



Tafel-Nr. 3



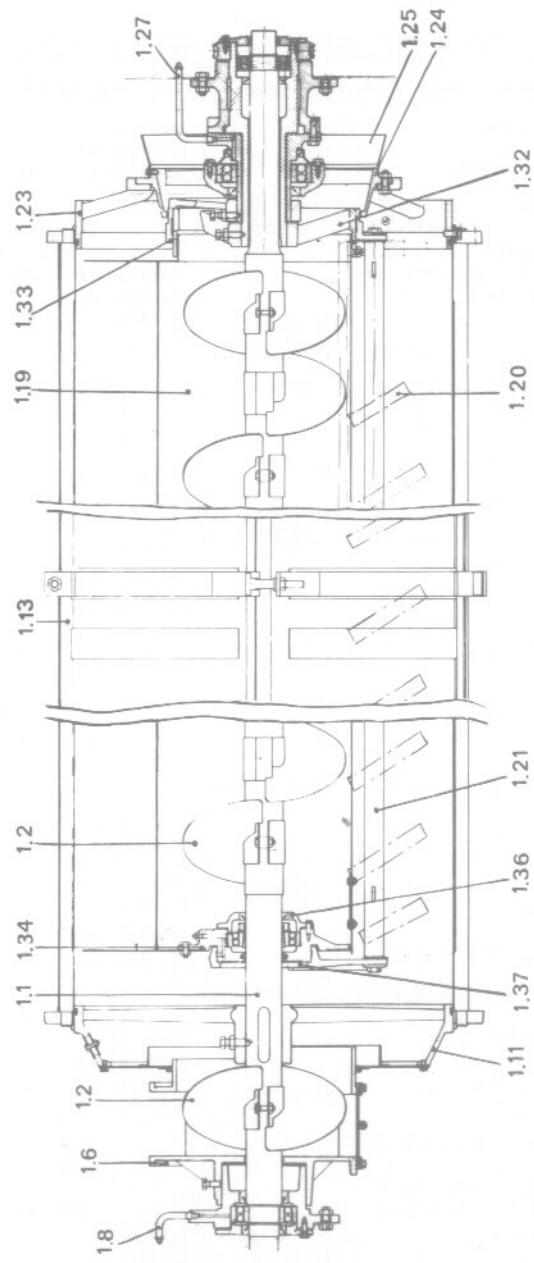
Tafel-Nr. 3

Bez. Nr.	Benennung	Zeichnungs-Nr.	Ident-Nr.	TGL-Teil Nr.	Stückzahl	Ge- wicht	Bemer- kung
1	Obergestell- Einlaufseite Dichtstreifen	20-171 -104:00/3 20-177-000 :18/4	02 363 350 1 02 355 623 1		1	39,0	E
	Sechskantmutter M 12 Sechskantschraube M 12×20			0-934-6	2	6	E
				0-933-8.8		6	
2	Obergestell- Auslaufseite Dichtstreifen Sechskantschraube M 12×20 Sechskantmutter M 12	20-177 -177:00/3 -000:18/4	02 365 992 0 02 355 623 1		1	49,8	E
				0-933-8.8	2	6	
				0-934-6	6		
3	Untergestell- Einlaufseite	-175:00/2	02 365 989 8		1	56,0	E
4	Untergestell- Auslaufseite	-148:00/2	02 355 575 3		1	60,0	E
5	Auslaufhaube Sechskantschraube M 6×12 Sechskantmutter M 6	-017:00/3	02 355 157 3		2	17,9	E
				0-933-8.8	16		
				0-934-6	16		
6	Dach-Auslaufseite Dichtstreifen Dichtstreifen Sechskantschraube M 6×30 Scheibe 7×22×1 Federring B 6 Sechskantmutter M 6	-179:00/4 -098:08/4 -098:09/4	02 365 919 0 02 355 445 5 02 355 446 3	PeN 14501	1	10,0	E
				0-933-8.8	6		
				0-934-6	6		
7	Dach-Einlaufseite Dichtstreifen Dichtstreifen Sechskantschraube M 6×30 Scheibe 7×22×1 Federring B 6 Sechskantmutter M 6	20-177 -174:00/4 -098:08/4 -098:09/4	02 365 917 4 02 355 445 5 02 355 446 3	PeN 14501	1	13,0	E
				0-933-8.8	6		
				0-934-6	6		
8a	Trichterhälfte	20-177 -014:00/4	02 355 154 0		1	3,0	E
8b	Trichterhälfte Sechskantschraube M 6×20 Sechskantschraube M 6×12 Sechskantmutter M 6	-015:00/4	02 355 155 7		1	2,7	E
				0-933-8.8	2		
				0-933-8.8	4		
				0-934-6	6		
9	Sockel Dichtstreifen	-160:00/3 -098:18/4	02 365 373 0 02 355 455 1		1	59,0	E
				1		E	

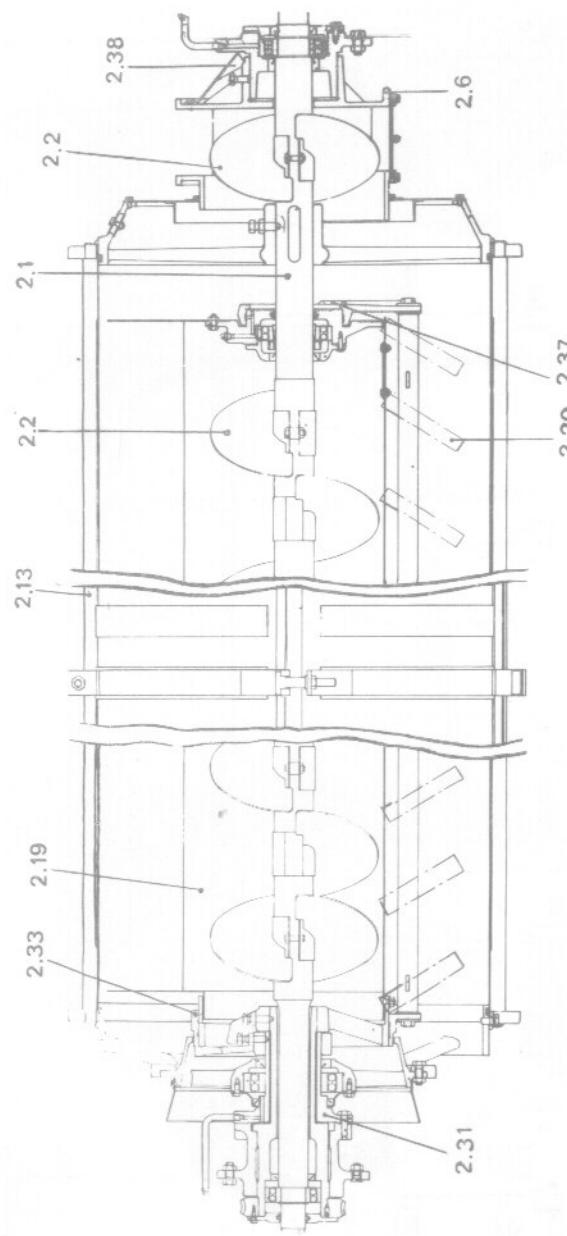
Tafel-Nr. 3

Bez. Nr.	Benennung	Zeichnungs-Nr.	Ident-Nr.	TGL-Teil Nr.	Stückzahl	Ge- wicht	Bemer- kung
	Sechskantschraube M 12×16 Sechskantmutter M 12					0-933-8.8	2
						0-934-6	12
10	Deckblech	20-177 -098:01/3	02 355 437 5		1	4,4	E
	Sechskantschraube M 6×16 Sechskantmutter M 6 Scheibe A 7					0-933-8.8	8
						0-934-6	8
						0-440	8
11a	Trichterhälfte	-013:00/4	02 355 153 2		1		E
11b	Trichterhälfte	-016:00/4	02 355 156 5		1		E
	Sechskantschraube M 6×20 Sechskantschraube M 6×12 Sechskantmutter M 6					0-933-8.8	2
						0-933-8.8	4
						0-934-6	6
12	Abdeckung Sechskantschraube M 5×10 Scheibe 5,3	-021:00/4	02 355 161 2		1		
						0-933-8.8	6
						0-125-St	6
13	Abweiser Sechskantmutter M 12	-097:00/4	02 355 494 5		1	0,3	E
						0-934-6	1
14	Abweiser Sechskantmutter M 12	-096:00/4	02 355 493 7		1	0,3	E
						0-934-6	1
15	Probenehmer	-095:00/3	02 355 225 2		1	5,5	E
16	Auslauf Sechskantschraube M 6×12 Sechskantmutter M 6	-018:00/3	02 355 158 1		1	17,9	E
						0-933-8.8	5
						0-934-6	5
17	Auslauf Sechskantschraube M 6×12 Sechskantmutter M 6	-019:00/3	02 355 159 8		1		E
						0-933-8.8	5
						0-934-6	5
18	Staublech Scheibe 6,4 Sechskantschraube M 6×16 Sechskantmutter M 6	-000:03/4	02 355 622 3		1		E
						0-125-St	3

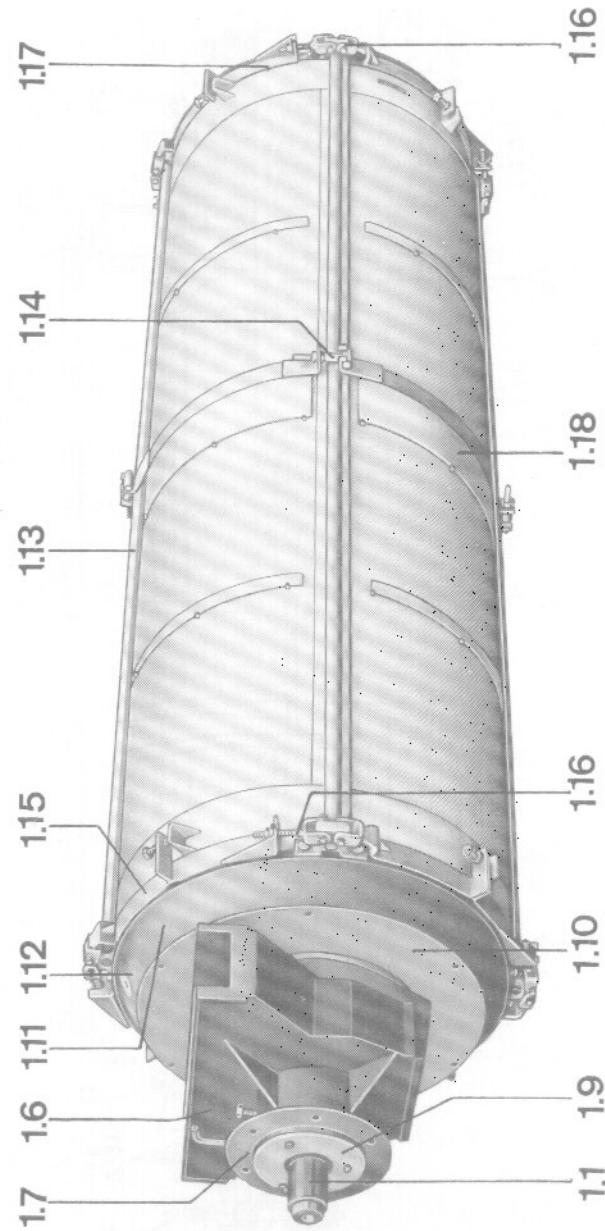
Tafel-Nr. 4



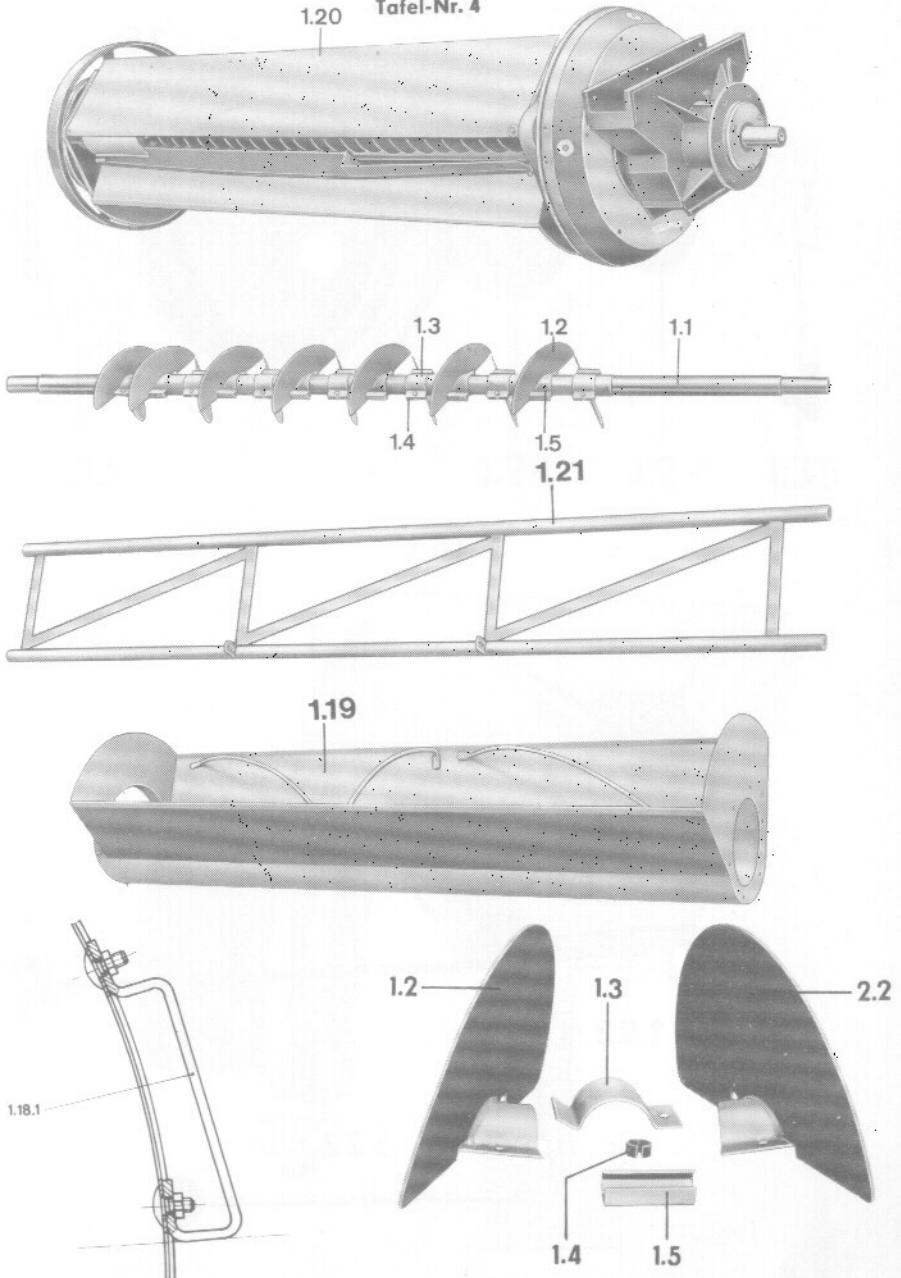
Tafel-Nr. 4



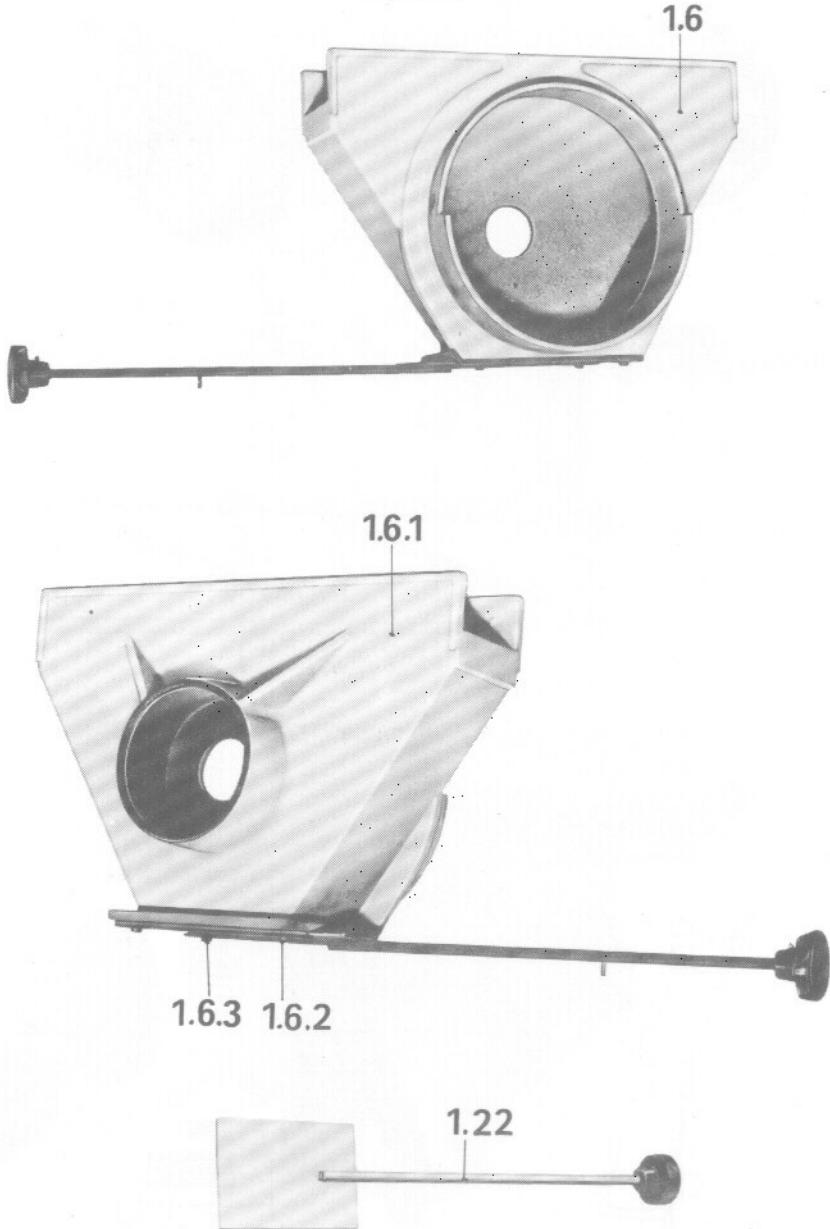
Tafel-Nr. 4



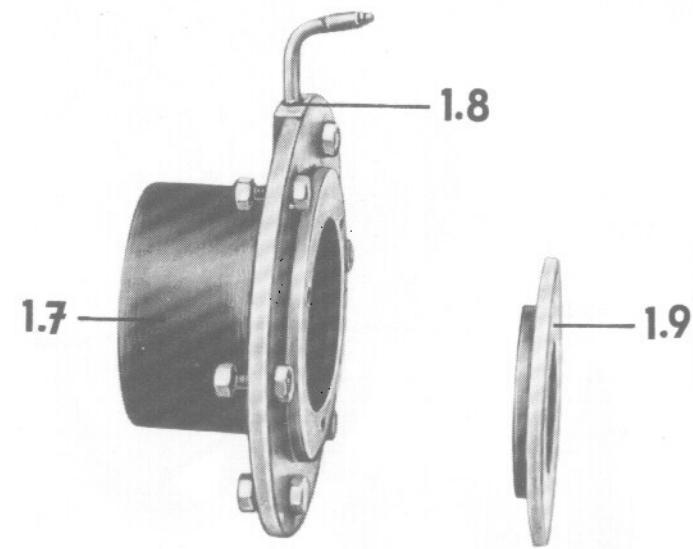
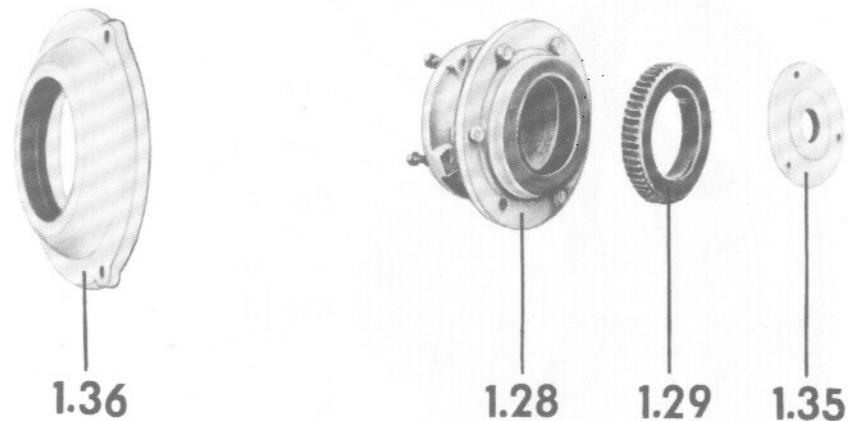
1.20 Tafel-Nr. 4



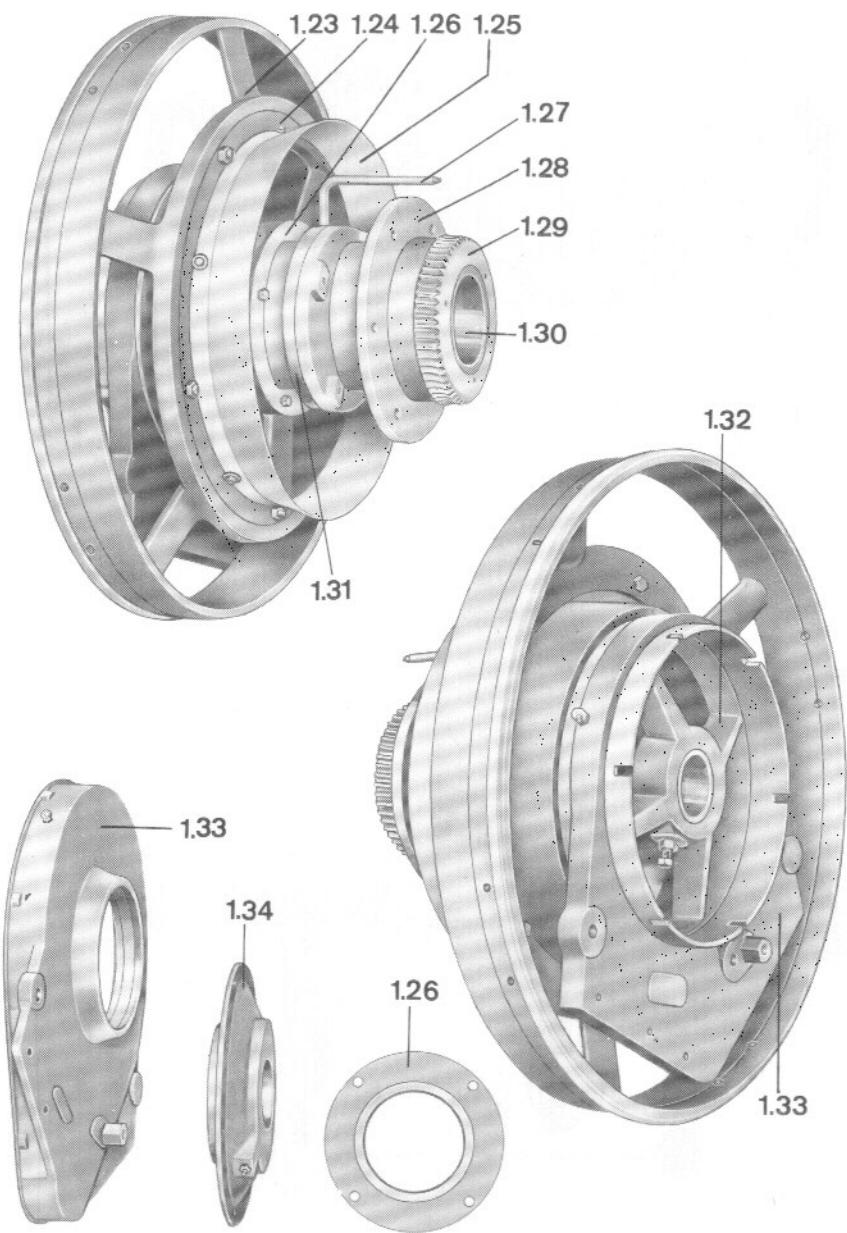
Tafel-Nr. 4



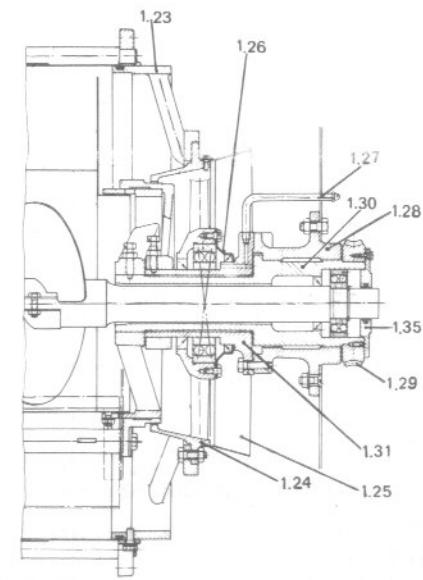
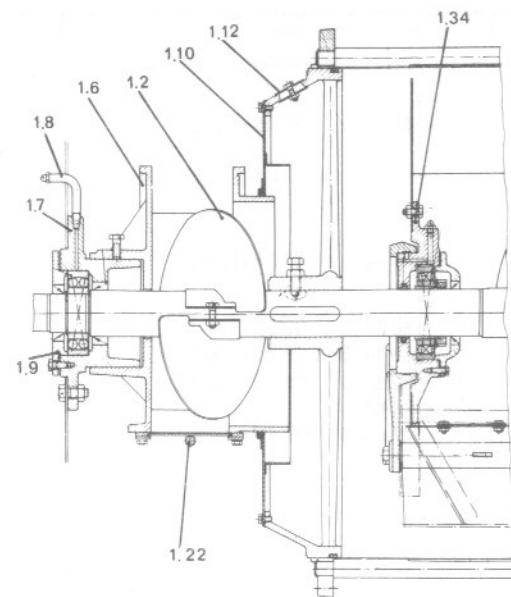
Tafel-Nr. 4



Tafel-Nr. 4



Tafel-Nr. 4



Tafel-Nr. 4

Bez. Nr.	B e n e n n u n g	Zeichnungs-Nr.	Ident-Nr.	TGL-Teil Nr.	Stückzahl	Ge- wicht	Bemer- kung
1	Zylinder K	20-177 -180:00/1	02 365 951 0		1	E; A; A 02; A 03; A 04; A 05; A 06	
	Zylinder KF	-611:00/-	02 355 639 3		1	E; A 01; A 13; A 14	
1.1	Zylinderwelle	-180:01/3	02 355 329 4		1	63,0	E
1.2	Schneckenhälfte	-055:00/3	02 355 190 1		16	E	
1.3	Schelle	-052:01/3	02 355 386 4		12	0,2	E
1.4	Buchse	20-178 -030:05/4	02 390 942 4		12	E	
1.5	Klemmleiste	20-177 -050:01/4	02 355 385 6		14	0,1	E
	Sechskantschraube M 8×25				0-933-8.8	14	
	Sechskantmutter M 8				0-934-6	14	
1.6	Einlauf	-182:00/3	02 365 400 8		1	35,0	E
	Sechskantschraube M 10×25				0-933-8.8	1	
1.6.1	Einlaufgehäuse	-182:01/3	02 365 941 4		1	32,5	E
1.6.2	Beilage	-182:02/4	02 365 942 2		2	E	
1.6.3	Führungsblech	-182:03/4	02 365 943 0		2	0,1	E
	Sechskantschraube M 6×20				0-933-8.8	4	
	Federring B 6				7403	4	
1.7	Einlauflanschlager	-031:01/3	02 355 319 8		1	0,1	E
	Wellendichtring D 60×80×10				16454	1	
	Pendelkugellager				2983	1	
	1310				0-471	1	
	Sicherungsring 50						
1.8	Schmierrohr	-031:02/4	02 355 320 4		1	E	
	Kegelschmierkopf A 8				0-71412	1	
	Sechskantschraube M 12×30				0-933-8.8	6	
	Sechskantmutter M 12				0-934-6	6	
	Sechskantschraube M 10×25				0-933-8.8	1	
1.9	Deckel	-031:03/3	02 355 321 2		1	1,3	E
	Wellendichtring D 50×72×10				16454	1	
	Sechskantschraube M 8×20				0-933-8.8	3	

Tafel-Nr. 4

Bez. Nr.	B e n e n n u n g	Zeichnungs-Nr.	Ident-Nr.	TGL-Teil Nr.	Stückzahl	Ge- wicht	Bemer- kung
1.10	Deckel Sechskantschraube M 6×16	-166:00/4	02 365 384 3		1	E	
	Federring B 6			0-933-8.8	12		
1.11	Einlaufscheibe	20-177 -033:15/2	02 355 343 1		1	38,0	E
	Paßfeder A 18×11×90			9500	1		
	Sechskantschraube M 10×40			0-561	2		
	Sechskantmutter M 10			0-934-6	2		
	Dichteinlage	-033:21/4	02 355 349 5		1	0,1	E
1.12	Deckel Sechskantschraube M 6×20	-033:16/4	02 355 344 6		4	0,1	E
	Sechskantmutter M 6			0-933-8.8	2		
1.13	Verspannung K	-183:00/3	02 365 964 8		4	11,8	E
	Sechskantschraube M 10×25			0-933-8.8	16		
	Federring B 10			7403	16		
	Scheibe 10,5			0-125-St	16		
1.14	Spanner	-033:28/4	02 355 356 7		4	0,2	E
	Sechskantmutter M 12			0-934-6	4		
1.15	Spannbügel, links	-059:00/3	02 355 194 2		4	0,1	E
	Sechskantschraube M 12×50			0-933-8.8	4		
	Sechskantmutter M 12			0-934-6	4		
1.16	Spanner	-058:00/4	02 355 193 4		8	0,5	E
	Sechskantmutter M 12			0-934-6	8		
	Scheibe 12,5×30×3 PeN 14501			02 190 106 6	8	0,05	E
	Bolzen 10 h						
	11×45×38				180 10	16	
	Splint 3,2×16				0-94-St	16	
1.17	Spannbügel, rechts	20-177 -060:00/3	02 355 195 0		4	1,1	E
	Sechskantmutter M 12			0-934-6	4		
	Sechskantschraube M 12×50			0-933-8.8	4		
1.18	Mantelsegment	20-100 -000:00/-	02 363 181 3		4		
	1,2; 1,4; 1,6; 1,8; 2,0; 2,2; 2,5; 2,8; 3,2; 3,6; 4,0; 4,5; 5,0; 5,3; 5,6; 6,3; 7,1; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 9,5; 10,0; 11,2; 12,5; 14,0; 16,0						
1.18.1	Griff	20-107 -033:06/4	02 391 430 0		2	E	
	Flachrundschraube M 8×20			0-603	2		
	Sechskantmutter M 8			0-934-6	2		
	Scheibe 8,4			0-125-St	2		

Tafel-Nr. 4

Bez. Nr.	Benennung	Zeichnungs-Nr.	Ident-Nr.	TGL-Teil Nr.	Stückzahl	Ge- wicht	Bemer- kung
1.19	Mulde	20-177 -114:00/2	02 365 294 7		1	29,7	E
	Scheibe	20-178 -030:62/4	02 391 130 6		6		E
	Sechskantmutter M 8			0-934-6	6		
1.20	Förderblech K	20-177 -181:00/3	02 365 399 7		1	13,0	E; A; A 02; A 03; A 04; A 05; A 06
	Förderblech KF	-168:00/3	02 365 976 0		1		E; A 01; A 13; A 14
	Sechskantschraube M 8×25			0-933-8.8	4		
	Sechskantmutter M 8			0-934-6	4		
	Scheibe 8,4			8328	4		
	Federring B 8			7403	4		
	Sechskantschraube M 6×20			0-933-8.8	2		
	Sechskantmutter M 6			0-934-6	2		
	Scheibe 6,4			8328	2		
	Federring B 6			7403	2		
1.21	Gitterträger	-057:00/3	02 355 192 6		1	10,9	E
	Scheibe	-033:29/4	02 355 506 2		3	0,01	E
	Sechskantschraube M 12×45			0-933-8.8	4		
1.22	Schieber	-039:00/4	02 355 174 1		1	1,0	E
	Sterngriff 63			2951	1		
	Zylinderkerbstift 4×25			0-1473-5.8	1		
	Zylinderkerbstift 4×20			0-1473-5.8	1		
1.23	Auslaufscheiben- kranz	-180:09/2	02 365 891 1		1		E
	Sechskantschraube M 10×30			0-933-8.8	5		
	Sechskantmutter M 10			0-934-6	5		
	Dichteinlage	-033:21/4	02 355 349 5		1	0,06	E
1.24	Auslaufscheiben- konus	20-177 -033:18/2	02 355 346 2		1	14,0	E
	Wellendichtring D 90×120×10			16454	1		
	Pendelkugellager 1218			2983	1		

Tafel-Nr. 4

Bez. Nr.	Benennung	Zeichnungs-Nr.	Ident-Nr.	TGL-Teil Nr.	Stückzahl	Ge- wicht	Bemer- kung
1.25	Auslaufkonus Sechskantschraube M 5×16 Scheibe 5,5×16×1	-006:00/4 PeN 14501	02 355 627 2 02 190 070 7		1	3,15	E
				0-933-8.8	5		
1.26	Deckel	20-178 -030:25/4	02 391 176 5		1	0,4	E
	Wellendichtring D 110×130×12			16454	1		
	Sechskantschraube M 8×16			0-933-8.8	5		
1.27	Schmierrohr	-032:02/4	02 355 324 5		1		E
	Kegelschmierkopf A 8			0-71412	1		
1.28	Auslaufflanschläger	20-177 -180:07/3	02 365 995 3		1	13,0	E
	Sechskantschraube M 12×30			0-933-8.8	5		
	Sechskantmutter M 12			0-934-6	5		
	Senkschraube M 10×30			5683-5.8	1		
	Scheibe 10,5			0-125-St	1		
	Sechskantmutter M 10			0-934-6	1		
1.29	Schneckenrad	-032:04/3	02 355 326 1		1	2,2	E
	Gewindestift M 8×16			0-551	2		
1.30	Muldenstellbuchse	-180:11/3	02 355 325 3		1	8,4	E
	Wellendichtring D 48×72×10			16454	1		
	Pendelkugellager 1308			2983	1		
	Sicherungsring 40			0-471	1		
1.31	Tragbuchse	-180:02/3	02 365 394 8		1	5,0	E
	Sechskantschraube M 10×35			0-933-8.8	4		
1.32	Auslaufmuldenwand	-180:08/2	02 365 999 4		1		E
	Sechskantschraube M 10×40			0-561	2		
	Kegelschmierkopf B 8			0-71412	1		
1.33	Walzenlagerung	-180:03/3	02 365 395 6		1		E
	Sechskantschraube M 10×35			0-561	2		
	Sechskantmutter M 10			0-934-6	4		
1.34	Einlaufmuldenwand	-180:04/3	02 365 396 4		1	7,0	E
	Filzring 60			0-5419	1		
	Pendelkugellager 1213 k			2983	1		
	Spannhülse H 213			15520 Bl. 1	1		
	Kegelschmierkopf A 8			0-71412	1		

Tafel-Nr. 4

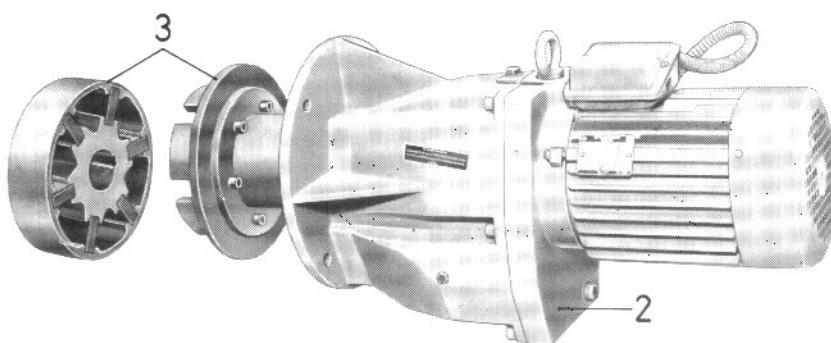
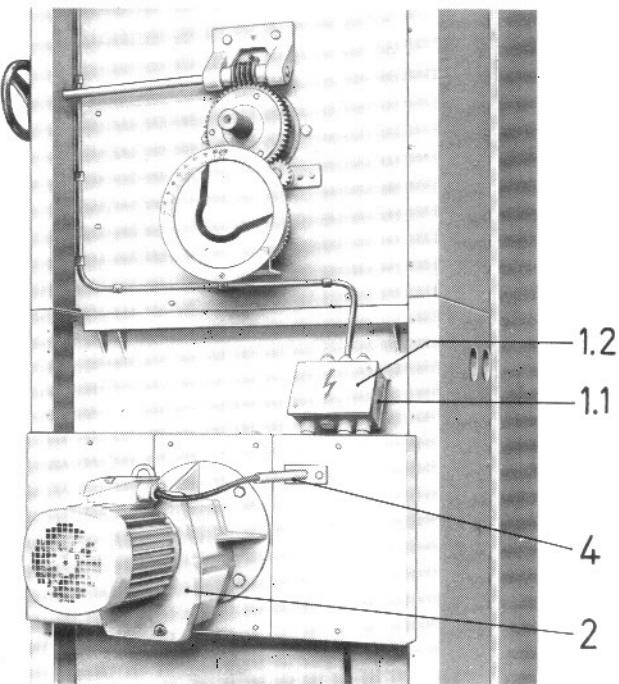
Bez. Nr.	B e n e n n u n g	Zeichnungs-Nr.	Ident-Nr.	TGL-Teil Nr.	Stückzahl	Ge- wicht	Bemer- kung
	Sechskantschraube M 8×20			0-933-8.8	6		
	Sechskantmutter M 8				6		
1.35	Deckel	20-178 -030:53/4.	02 391 173 2		1	0,9	E
	Sechskantschraube M 6×10			0-933-8.8	3		
1.36	Lagerdeckel	20-177 -180:05/3	02 365 397 2		1		E
	Wellendichtung, D 60×80×10			164 54	1		
	Paßkerbstift 4×10			0-1472	1		
	Sechskantschraube M 6×16			0-933-8.8	3		
1.37	vordere Walzen- lagerung	-180:06/3	02 365 398 0		1		E
2	Zylinder L	-190:00/1	02 365 953 5		1		E; A; A 02; A 03; A 04; A 05; A 06
	Zylinder LF	20-177 -612:00/-	02 355 641 6		1		E; A 01; A 13; A 14
2.1	Zylinderwelle	-190:01/3	02 365 953 5		1	63,0	E
2.2	Schneckenhälften	-054:00/3	02 355 189 5		14		E
2.6	Einlauf	-198:00/3	02 355 566 5		1	35,0	E
2.6.1	Einlaufgehäuse	-198:01/3	02 355 567 3		1		E
2.13	Verspannung L	-193:00/3	02 365 968 0		4		
2.19	Mulde	-192:00/2	02 355 533 5		1	29,7	E
	Abweiser	-190:45/2	02 355 536 8		1		
	Sechskantschraube M 6×12			0-933-4.8	5		
	Scheibe 6,4			0-125-St	5		
	Federring B 6			7403	5		
	Sechskantmutter M 6			0-934-6	5		
2.20	Förderblech L	-191:00/3	02 365 956 8		1	13,0	E; A; A 02; A 03; A 04; A 05; A 06
	Förderblech LF	-169:00/3	02 365 983 2		1		E; A 01 A 13; A 14
	Leitblech	-191:02/4	02 365 958 4		3	0,23	

Tafel-Nr. 4

Bez. Nr.	B e n e n n u n g	Zeichnungs-Nr.	Ident-Nr.	TGL-Teil Nr.	Stückzahl	Ge- wicht	Bemer- kung
	Leitblech	-191:03/4	02 365 884 8	0-85-5.8	6	1	0,14
	Linsenschraube BM 6×10			0-85-5.8	2		
2.31	Tragbuchse LK	-190:02/3	02 365 944 7		1	5,0	E
2.33	Walzenlagerung	-190:03/3	02 365 954 3		1		E
2.37	vordere Walzen- lagerung	-190:06/3	02 365 955 1		1		E
2.38	Ablaufblech	-190:10/3	02 355 552 8		1		E
	Sechskantschraube M 6×10			0-933-8.8	2		
	Scheibe 6,4			0-125-St	2		

Alle übrigen Teile wie bei Zylinder K

Tafel-Nr. 5



Tafel-Nr. 5

Bez. Nr.	Benennung	Zeichnungs-Nr.	Ident-Nr.	TGL-Teil Nr.	Stückzahl	Ge- wicht	Bemer- kung
1	Klemmkasten-Einbau Zylinderschr. BM 4×8	20-177 -185:00/4	02 365 921 3	0-84-4.8	1	E	
1.1	Klemmkasten Tragschiene	20-178 -084:00/4	02 391 029 0		1	E	
	Zylinderblechschraube BM 4×5	20-177 -185:02/4	02 365 924 6	0-84-4.8	1	E	
	Scheibe 4,3			0-125-St	2	+	
	Federring B 4			7403	2	+	
	Stopfbuchsenver- schraubung A Pg 16×9			10492	3		
	Verschlußschr. A Pg 16			18203	1		
	Sechskantmutter B Pg 16			10269	5		
	Stopfbuchsenverschraubung A Pg 16×7			10492	1		
	Dichtring 22			106-900	5		
1.2	Deckel	20-177 -187:00/4	02 365 923 8	0-85-4.8	1	E	
	Linsenschr. AM 4×25			7403	2		
	Federring B 4				2		
2	Getriebemotor ZG 3 KMR 80 G4-1,5 G 310-40-380 220 TGL 8394 01 Ausf. gem. TGL 200-0621/06				1	A; A 01; A 02; A 03; A 13	
	Getriebemotor ZG 3 KMR 80 G4-1,8 G 310 C-38-380 220 FT II TGL 8394 01 -60 Hz				1	A 01	
	Getriebemotor ZG 3 KMR 80 G4-1,5 G 310C-40-380 220 FT II TGL 8394 01				1	A 05	
	Getriebemotor ZG 3 KMR 80 G4-1,5 G 310C-31,5-380 220 FT II TGL 8394 01				1	A 06	
	Getriebemotor ZG 3 KMR 80 G4-1,8 G 310-38-380 220 FT II TGL 8394 01 60 Hz				1	A 14	
	Sechskantschraube M 12×35			0-933-8.8	4		
	Federring B 12			7403	4		
	Sechskantmutter M 12			0-934-6	4		
3	Elastische Klauen- Kupplung	20-177 -098:26/4	02 355 585 8	21613 01	1	E	
	Puffer A 18			9500	8	E	
	Paßfeder A 14×9×50				2		
	Vierkantschraube M 10×50	P 3 N 14004	02 191 498 7		1		
	Sechskantmutter M 10			0-934-6	1		
4	Kabelschutz	20-177 --195:00/4	02 365 881 5	0-933-8.8	1	E	
	Sechskantschr. M 8×20			7403	2		
	Federring B 8			0-934-6	2		
	Sechskantmutter M 8				2		